

faneco

M200LBSBL
M200LBSBP

PL

DE

EN

ES

FR

SV

Lustro hotelowe, łazienkowe Como LED

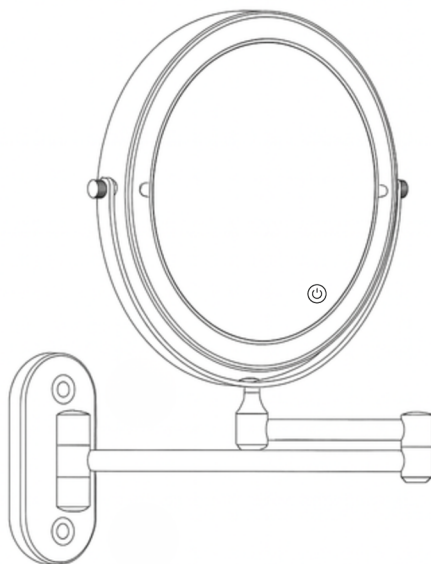
Bade- und Hotelspiegel Como LED

Bathroom & Hotel Mirror Como LED

Espejo de hotel y baño Como LED

Miroir d'hôtel et de salle de bain Como LED

Badrums- och hotellspegel Como LED



Instrukcja
User manual
Bedienungsanleitung
Bruksanvisning
Notice d'utilisation

PL

Dziękujemy za zakup naszego produktu.
Przed instalacją prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej do przyszłego wykorzystania, montażu oraz innych powiązanych czynności.

DE

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts.
Bitte lesen Sie vor der Installation diese Anleitung und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung, Montage und andere damit verbundene Zwecke auf.

EN

Thank you for purchasing our product. Before installation, please read these instructions and keep them for future reference, assembly and other related purposes.

ES

Gracias por la compra de nuestro producto.
Antes de la instalación, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas, el montaje y otras operaciones relacionadas.

SV

Tack för att du har köpt vår produkt. Läs denna instruktion före installation och spara den för framtida bruk, montering och andra relaterade ändamål.

FR

Merci d'avoir acheté notre produit.
Avant l'installation, veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour toute utilisation ultérieure, le montage ainsi que pour toute autre opération associée.

1.

O produkcie

Lustro hotelowe i łazienkowe Como LED czarne to praktyczne, dwustronne lustro ścienne wyposażone w podświetlenie LED oraz funkcję powiększenia.

Podświetlany, dotykowy włącznik umożliwia szybkie uruchomienie oświetlenia i regulację jego jasności, a solidne, regulowane ramię pozwala na swobodne ustawienie lustra w dogodnej pozycji.

PL

Parametry techniczne

- Materiał: mosiądz chromowany + szkło
- Kolor: czarny (model M200LBSBL), chrom (model M200LBSBP)
- Kształt: okrągłe
- Tryb pracy: podświetlenie LED z regulacją jasności
- Zasilanie: 4 × AAA (baterie nie są częścią zestawu)
- Montaż: naścienny
- Przeznaczenie: łazienki hotelowe, pokoje gościnne, toalety publiczne, łazienki prywatne

Funkcje:

- dwustronne lustro (strona standardowa + powiększająca),
- włącznik dotykowy,
- regulowane ramię ścienne.

2.

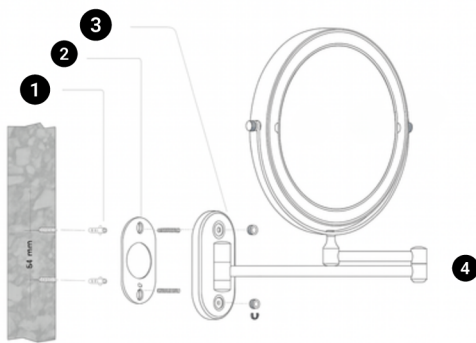
Zawartość opakowania

- Lustro Como LED z ramieniem
- Płytki montażowe
- Śruby montażowe
- Kołki rozporowe
- Instrukcja obsługi
- **Uwaga:** produkt nie zawiera baterii.

3.

Instrukcja montażu

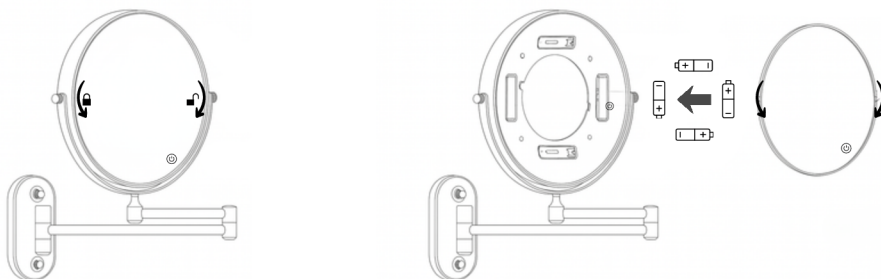
1. Wywierć otwory wiertłem $\varnothing$ 6 mm i włóż kołki rozporowe.
2. Przyłóż płytkę montażową i przykręć ją do ściany śrubami.
3. Nałóż podstawę lustra na zamocowaną płytkę i dokręć nakrętki, aby ustabilizować konstrukcję.
4. Sprawdź, czy ramię lustra porusza się płynnie i jest zamocowane stabilnie.



4.

Instalacja baterii

1. Przekręcając taflę lustra powiększającego, zdejmij je ostrożnie.
2. Włóż 4 baterie AAA zgodnie z oznaczeniami biegunów.
3. Załóż szkło z powrotem.
4. Uruchom lustro, dotykając przycisku LED – sprawdź działanie podświetlenia.
 - **Uwaga:** Żywotność baterii: ok. 5–8 godzin ciągłej pracy.
 - **Zalecenie:** jeśli lustro nie jest regularnie używane, wyjmij baterie.



5.

Obsługa

1. Dotykowy przycisk LED służy do włączania/wyłączania oświetlenia.
2. Przytrzymanie przycisku umożliwia regulację jasności.
3. Lustro można obracać — jedna strona jest powiększająca, druga standardowa.
4. Obracanie ramienia pozwala ustawić lustro w preferowanej pozycji.



6.

Zasady użytkowania i bezpieczeństwa

1. Nie przechowuj lustra w miejscach narażonych na bezpośrednie światło słoneczne — światło odbite może wywołać przegrzanie lub pożar wywołany odbiciem światła słonecznego.
2. Soczewka jest elementem szklanym — nie uderzaj jej twardymi przedmiotami.
3. Produkt nie jest zabawką — nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z lustra lub zabawę nim.
4. Obracanie ramienia pozwala ustawić lustro w preferowanej pozycji.
5. W razie pęknięcia nie dotykaj powierzchni gołymi rękami — używaj rękawic ochronnych.

7.

Konserwacja i czyszczenie

1. Czyść delikatną, wilgotną ściereczką.
2. Nie stosuj środków ściernych ani agresywnych detergentów.
3. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie dopuszczaj do kontaktu elektroniki z wilgocią.

1.

Produktbeschreibung

Der schwarze Hotel- und Badezimmerspiegel Como LED ist ein praktischer, doppelseitiger Wandspiegel mit integrierter LED-Beleuchtung und Vergrößerungsfunktion. Der beleuchtete Touch-Schalter ermöglicht ein schnelles Ein- und Ausschalten der Beleuchtung sowie die Regulierung der Helligkeit, während der stabile, verstellbare Arm eine freie Positionierung des Spiegels in der gewünschten Stellung erlaubt.

DE

Technische Daten

- Material: verchromtes Messing + Glas
- Farbe: schwarz (Modell M200LBSBL), chrom (Modell M200LBSBP)
- Form: rund
- Betriebsart: LED-Beleuchtung mit Helligkeitsregelung
- Stromversorgung: 4 × AAA (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)
- Montage: Wandmontage
- Einsatzbereich: Hotelbäder, Gästezimmer, öffentliche Toiletten, private Badezimmer

Funktionen:

- doppelseitiger Spiegel (Standardseite + Vergrößerungsseite)
- Touch-Schalter
- verstellbarer Wandarm

2.

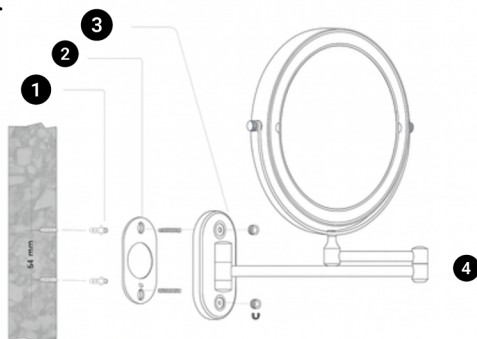
Lieferumfang

- Como LED Spiegel mit Arm
- Montageplatte
- Montageschrauben
- Dübel
- Bedienungsanleitung
- **Achtung:** Das Produkt enthält keine Batterien.

3.

Montageanleitung

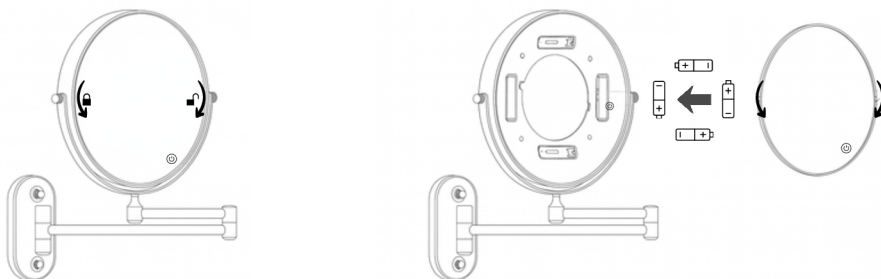
1. Bohren Sie mit einem $\varnothing$ -6-mm-Bohrer die Löcher und setzen Sie die Dübel ein.
2. Setzen Sie die Montageplatte an und befestigen Sie sie mit Schrauben an der Wand.
3. Setzen Sie den Spiegelarm auf die befestigte Montageplatte und ziehen Sie die Muttern fest, um die Konstruktion zu stabilisieren.
4. Überprüfen Sie, ob sich der Spiegelarm leichtgängig bewegt und stabil befestigt ist.



4.

Batterieinstallation

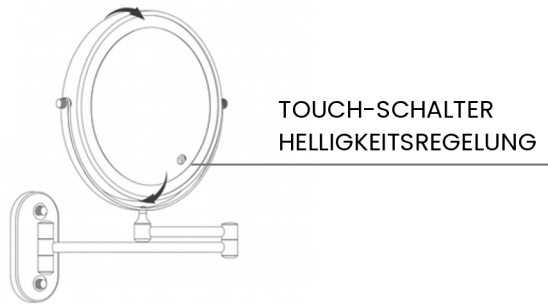
1. Drehen Sie die Vergrößerungsspiegeloberfläche und nehmen Sie sie vorsichtig ab.
2. Legen Sie 4 AAA-Batterien entsprechend der Polaritätskennzeichnung ein.
3. Setzen Sie die Glasscheibe wieder ein.
4. Schalten Sie den Spiegel durch Berühren der LED-Taste ein und prüfen Sie die Funktion der Beleuchtung.
 - **Achtung:** Batterielebensdauer: ca. 5–8 Stunden Dauerbetrieb.
 - **Empfehlung:** Wenn der Spiegel längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie die Batterien.



5.

Bedienung

1. Der Touch-LED-Schalter dient zum Ein- und Ausschalten der Beleuchtung.
2. Durch Gedrückthalten des Schalters kann die Helligkeit eingestellt werden.
3. Der Spiegel ist drehbar – eine Seite ist vergrößernd, die andere ist Standard.
4. Durch das Schwenken des Arms kann der Spiegel in der gewünschten Position eingestellt werden.



6.

Hinweise zur Benutzung und Sicherheit

1. Bewahren Sie den Spiegel nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung auf – reflektiertes Sonnenlicht kann zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
2. Die Linse besteht aus Glas – vermeiden Sie Stöße mit harten Gegenständen.
3. Das Produkt ist kein Spielzeug – lassen Sie Kinder nicht mit dem Spiegel spielen oder ihn benutzen.
4. Durch das Verstellen des Arms kann der Spiegel in der gewünschten Position eingestellt werden.
5. Bei Bruch die Oberfläche nicht mit bloßen Händen berühren – Schutzhandschuhe verwenden.

7.

Wartung und Reinigung

1. Mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen.
2. Keine scheuernden Mittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
3. Das Produkt nicht in Wasser tauchen und die Elektronik vor Feuchtigkeit schützen.

1.

About the product

Como LED hotel and bathroom mirror (black) is a practical, double-sided wall-mounted mirror equipped with LED backlighting and a magnifying function.

The illuminated touch switch allows quick activation of the light and brightness adjustment, while the solid, adjustable arm enables easy positioning of the mirror in a comfortable viewing position.

Technical specifications

- Material: chrome-plated brass + glass
- Colour: black (model M200LBSBL), chrome (model M200LBSBP)
- Shape: round
- Operating mode: LED backlighting with brightness adjustment
- Power supply: 4 × AAA batteries (batteries not included)
- Mounting: wall-mounted
- Intended use: hotel bathrooms, guest rooms, public restrooms, private bathrooms

EN

Functions:

- double-sided mirror (standard side + magnifying side)
- touch switch
- adjustable wall-mounted arm

2.

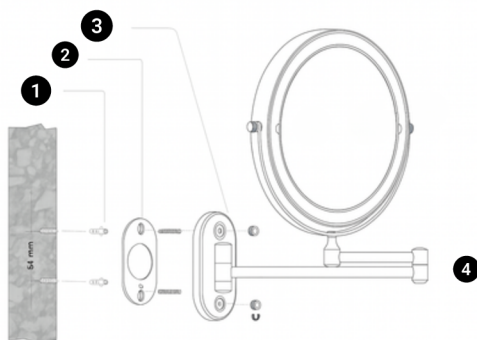
Package contents

- Como LED mirror with arm
- Mounting plate
- Mounting screws
- Wall plugs
- User manual
- **Note:** batteries are not included

3.

Installation instructions

1. Drill holes using a $\varnothing$ 6 mm drill bit and insert the wall plugs.
2. Position the mounting plate and secure it to the wall using screws.
3. Place the mirror base onto the mounted plate and tighten the nuts to stabilise the structure.
4. Check that the mirror arm moves smoothly and that it is securely fixed.

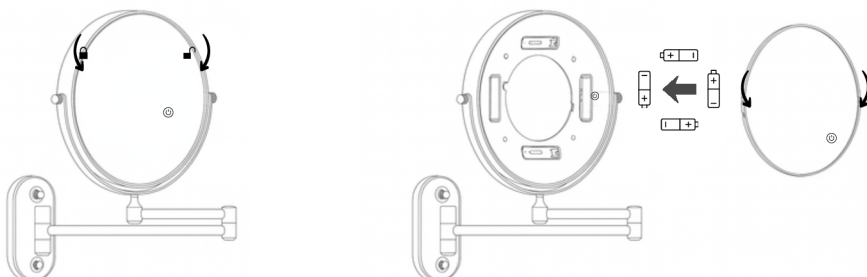


EN

4.

Battery installation

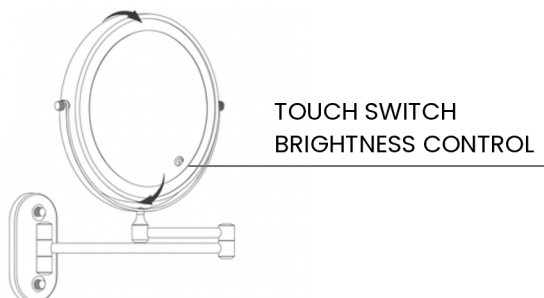
1. Rotate the rear magnifying mirror housing and carefully remove it.
2. Insert 4 × AAA batteries according to the polarity markings.
3. Reinstall the cover.
4. Switch on the mirror by touching the LED button and check the operation of the backlight.
 - **Note:** battery life is approximately 5–8 hours of continuous operation.
 - **Recommendation:** if the mirror is not used regularly, remove the batteries.



5.

Operation

1. The touch LED button is used to switch the lighting on and off.
2. Press and hold the button to adjust the brightness level.
3. The mirror can be rotated – one side is magnifying, the other is standard.
4. The adjustable arm allows the mirror to be positioned in the preferred orientation.



EN

6.

Rules for use and safety

1. Do not store or install the mirror in places exposed to direct sunlight – reflected sunlight may cause overheating or fire.
2. The lens is made of glass – do not strike it with hard objects.
3. This product is not a toy – do not allow children to use the mirror or play with it.
4. The adjustable arm allows the mirror to be positioned in the preferred orientation.
5. In the event of breakage, do not touch the surface with bare hands – use protective gloves.

7.

Maintenance and cleaning

1. Clean with a soft, slightly damp cloth.
2. Do not use abrasive cleaners or aggressive detergents.
3. Do not immerse the product in water and do not allow moisture to come into contact with electronic components.

1.

Sobre el producto

El espejo hotelero y de baño Como LED negro es un práctico espejo mural de doble cara equipado con iluminación LED y función de aumento.

El interruptor táctil retroiluminado permite encender rápidamente la iluminación y regular su intensidad, y el brazo sólido y ajustable permite colocar el espejo cómodamente en la posición deseada.

Parámetros técnicos

- Material: latón cromado + vidrio
- Color: negro (modelo M200LBSBL), cromo (modelo M200LBSBP)
- Forma: redonda
- Modo de funcionamiento: iluminación LED con regulación de intensidad
- Alimentación: 4 × AAA (las baterías no forman parte del conjunto)
- Montaje: mural
- Uso previsto: baños de hotel, habitaciones de huéspedes, aseos públicos, baños privados

Funciones:

- espejo de doble cara (lado estándar + lado de aumento),
- interruptor táctil,
- brazo mural ajustable.

2.

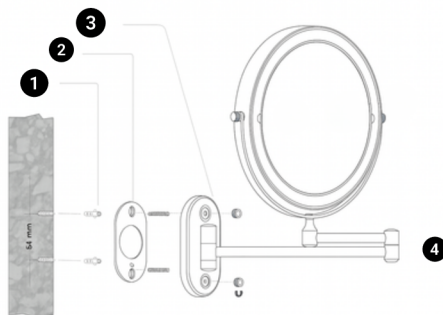
Contenido del embalaje

- Espejo Como LED con brazo
- Placa de montaje
- Tornillos de montaje
- Tacos de expansión
- Manual de instrucciones
- **Atención:** el producto no incluye baterías.

3.

Instrucciones de montaje

1. Taladre los orificios con una broca de Ø 6 mm e inserte los tacos de expansión.
2. Coloque la placa de montaje y fíjela a la pared con tornillos.
3. Coloque el espejo sobre la placa de montaje instalada y apriete la tuerca para estabilizar la estructura.
4. Compruebe que el brazo del espejo se mueve suavemente y está fijado de forma estable.

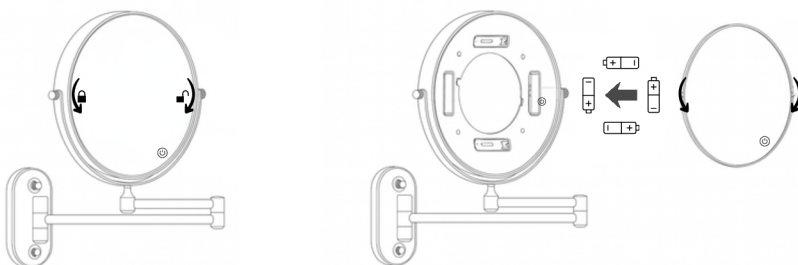


ES

4.

Instalación de las baterías

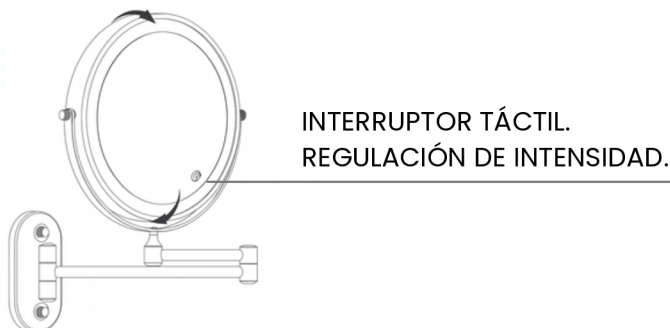
1. Girando la superficie del espejo de aumento, retírela con cuidado.
2. Inserte 4 baterías AAA de acuerdo con las marcas de polaridad.
3. Vuelva a colocar la cubierta.
4. Encienda el espejo tocando el botón LED; compruebe el funcionamiento de la iluminación.
 - **Atención:** duración de la batería: aprox. 5–8 horas de funcionamiento continuo.
 - **Recomendación:** si el espejo no se utiliza regularmente, retire las baterías.



5.

Uso

1. El botón táctil LED sirve para encender/apagar la iluminación.
2. Mantener pulsado el botón permite regular la intensidad de la luz.
3. El espejo puede girarse: un lado es de aumento y el otro estándar.
4. Girar el brazo permite colocar el espejo en la posición preferida.



ES

6.

Normas de uso y seguridad

1. No guarde el espejo en lugares expuestos a la luz solar directa; la luz reflejada puede provocar sobrecalentamiento o incendio causado por el reflejo de la luz solar.
2. La lente es un elemento de vidrio; no la golpee con objetos duros.
3. El producto no es un juguete; no permita que los niños utilicen el espejo para jugar.
4. Girar el brazo permite colocar el espejo en la posición preferida.
5. En caso de rotura, no toque la superficie con las manos desnudas; utilice guantes de protección.

7.

Mantenimiento y limpieza

1. Limpiar suavemente con un paño húmedo.
2. No utilizar productos abrasivos ni detergentes agresivos.
3. No sumergir el producto en agua ni permitir el contacto de los componentes electrónicos con la humedad.

1.

À propos du produit

Le miroir hôtelier et de salle de bain Como LED noir est un miroir mural double face pratique, équipé d'un éclairage LED et d'une fonction de grossissement.

L'interrupteur tactile rétroéclairé permet une mise en marche rapide de l'éclairage ainsi que le réglage de son intensité, tandis que le bras réglable et robuste permet de positionner librement le miroir dans la position souhaitée.

Caractéristiques techniques

- Matériau : laiton chromé + verre
- Couleur : noir (modèle M200LBSBL), chrome (modèle M200LBSBP)
- Forme : ronde
- Mode de fonctionnement : éclairage LED avec réglage de l'intensité lumineuse
- Alimentation : 4 × AAA (piles non incluses)
- Montage : mural
- Utilisation prévue : salles de bains d'hôtels, chambres d'hôtes, sanitaires publics, salles de bains privées

FR

Fonctions :

- miroir double face (face standard + face grossissante)
- interrupteur tactile
- bras mural réglable

2.

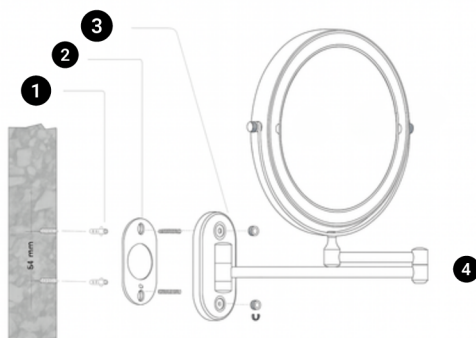
Contenu de l'emballage

- miroir Como LED avec bras
- plaque de montage
- vis de montage
- chevilles murales
- notice d'utilisation
- **Remarque** : le produit ne contient pas de piles.

3.

Instructions de montage

1. Percez des trous à l'aide d'un foret Ø 6 mm et insérez les chevilles murales.
2. Positionnez la plaque de montage et fixez-la au mur à l'aide des vis.
3. Placez la base du miroir sur la plaque fixée et serrez les écrous afin de stabiliser la structure.
4. Vérifiez que le bras du miroir se déplace librement et qu'il est solidement fixé.

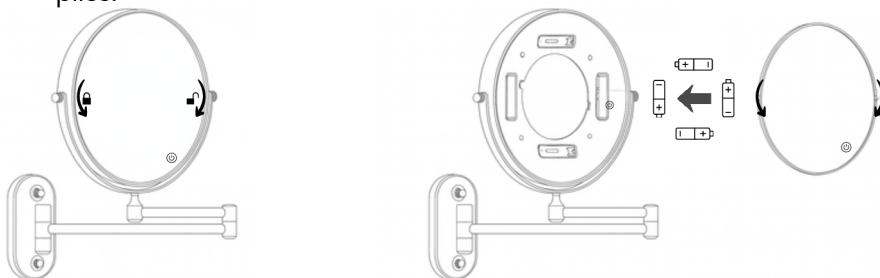


FR

4.

Installation des piles

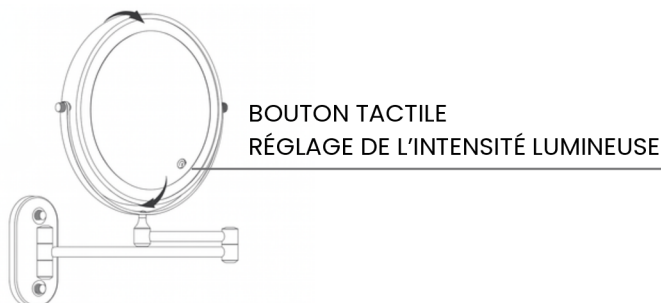
1. En tournant la surface du miroir grossissant, retirez-la avec précaution.
2. Insérez 4 piles AAA en respectant les indications de polarité.
3. Replacez la vitre du miroir.
4. Allumez le miroir en touchant le bouton LED et vérifiez le fonctionnement de l'éclairage.
 - **Remarque :** autonomie des piles : env. 5 à 8 heures de fonctionnement continu.
 - **Recommandation :** si le miroir n'est pas utilisé régulièrement, retirez les piles.



5.

Utilisation

1. Le bouton tactile LED permet d'allumer et d'éteindre l'éclairage.
2. Le maintien du bouton permet de régler l'intensité lumineuse.
3. Le miroir peut être pivoté — une face est grossissante, l'autre est standard.
4. La rotation du bras permet de positionner le miroir dans la position souhaitée.



FR

6.

Consignes d'utilisation et de sécurité

1. Ne placez pas le miroir dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil — la lumière réfléchie peut provoquer une surchauffe ou un risque d'incendie.
2. La lentille est un élément en verre — évitez tout choc avec des objets durs.
3. Le produit n'est pas un jouet — ne laissez pas les enfants l'utiliser ni jouer avec.
4. La rotation du bras permet d'ajuster le miroir dans la position souhaitée.
5. En cas de fissure ou de casse, ne touchez pas la surface à mains nues — utilisez des gants de protection.

7.

Entretien et nettoyage

1. Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide.
2. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de détergents agressifs.
3. Ne plongez pas le produit dans l'eau et évitez tout contact de l'électronique avec l'humidité.

1.

Om produkten

Den svarta hotell- och badrumsspegeln Como LED är en praktisk, dubbelsidig väggspiegel utrustad med LED-belysning och förstoringsfunktion. Den upplysta touchknappen möjliggör snabb aktivering av belysningen samt justering av ljusstyrkan, medan den stabila, justerbara armen gör det möjligt att placera spegeln i önskat läge.

Tekniska specifikationer

- Material: förkromad mässing + glas
- Färg: svart (modell M200LBSBL), krom (modell M200LBSP)
- Form: rund
- Driftläge: LED-belysning med justerbar ljusstyrka
- Strömförsörjning: 4 × AAA (batterier ingår ej)
- Montering: väggmontering
- Användningsområde: hotellbadrum, gästrum, offentliga toaletter, privata badrum

Funktioner:

- dubbelsidig spegel (standardyta + förstorande sida)
- touchknapp
- justerbar väggarm

2.

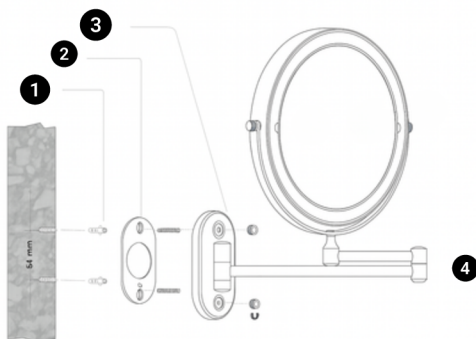
Förpackningens innehåll

- Como LED-spegel med arm
- Monteringsplatta
- Monteringsskruvar
- Plugg
- Bruksanvisning
- **Observera:** produkten levereras utan batterier.

3.

Monteringsanvisning

1. Borra hål med ett Ø 6 mm borr och sätt i väggpluggarna.
2. Placera monteringsplattan mot väggen och fäst den med skruvar.
3. Sätt spegelns bas på den monterade plattan och dra åt muttrarna för att stabilisera konstruktionen.
4. Kontrollera att spegelarmen rör sig mjukt och är stadigt fastsatt.

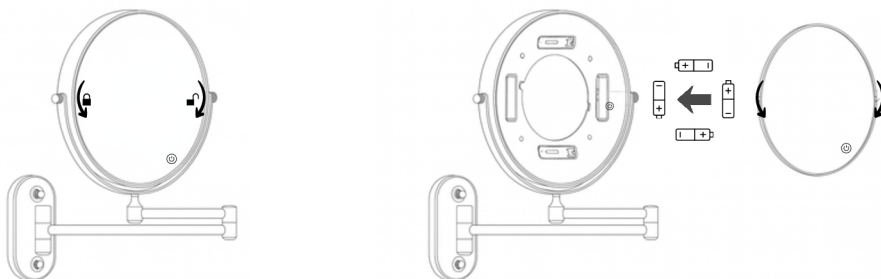


SV

4.

Batteriinstallation

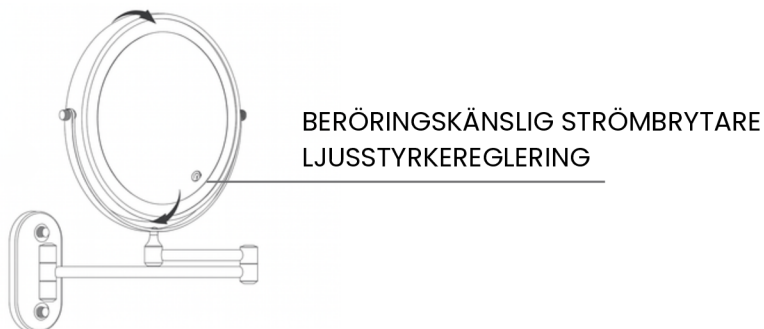
1. Vrid försiktigt loss spegelglaset på förstoringssidan och ta bort det.
2. Sätt i 4 AAA-batterier enligt polaritetsmarkeringarna.
3. Sätt tillbaka glaset.
4. Starta spegeln genom att röra vid LED-knappen och kontrollera att belysningen fungerar.
 - **Observera:** Batteritid: ca 5–8 timmar vid kontinuerlig drift.
 - **Rekommendation:** Om spegeln inte används regelbundet, ta ur batterierna.



5.

Användning

1. Den beröringskänsliga LED-knappen används för att slå på och av belysningen.
2. Genom att hålla knappen intryckt kan ljusstyrkan justeras.
3. Spegeln kan vridas – ena sidan är förstörande, den andra är standard.
4. Den vridbara armen gör det möjligt att ställa in spegeln i önskad position.



SV

6.

Användnings- och säkerhetsanvisningar

1. Förvara inte spegeln på platser där den utsätts för direkt solljus – reflekterat ljus kan orsaka överhettning eller brand.
2. Linsen är av glas – slå inte mot den med hårda föremål.
3. Produkten är inte en leksak – låt inte barn använda spegeln eller leka med den.
4. Den vridbara armen gör det möjligt att ställa in spegeln i önskad position.
5. Vid sprickor, rör inte ytan med bara händer – använd skyddshandskar.

7.

Underhåll och rengöring

1. Rengör med en mjuk, lätt fuktad trasa.
2. Använd inte slipande medel eller aggressiva rengöringsmedel.
3. Sänk inte ner produkten i vatten och undvik att elektroniken kommer i kontakt med fukt.

faneco

Faneco sp. z o.o.
ul. Aleksandra Fredry 1/16
61-701 Poznań, Poland

info@faneco.com
www.faneco.com

